

معجم تحليل أسماء الأماكن في البلاد العربية

للملأمة المغفور له عيسى أسكندر المفلوح

عضو المجامع العلمية في القاهرة وبيروت ودمشق

حرف (الباء)

بانقوسا - تقول العامة عن (بانقوسا) (بان قوسها) من حكايات يتداولونها أو انه نسبة الى نبي عظيم له ضريح نقش على سنامه الججري اسمه (بانقوس) والصواب انها سريانية (بيت نقوشا) أي بيت الناقوس.

بتذئ - من شوف لبنان مشهورة بقصر الامير بشير الشهابي حاكم لبنان فيها. واجل اسمها سرياني (بيت دينو) أي بيت الدين أو الحكم كانت أولاً خلوة للدروز فأخذها الامير بشير الكبير.

باشان - (عبرانية) بمعنى (التربة الخفيفة).

بترسبع - في الطرف الجنوبي من أرض الموعد .

بأنوب - بالمصرية القديمة (بني نوب) في معنى مسكن أو معبد أو - نوب - المبردة نوب أي - معبد الزية نوب -

بترون - في لبنان اسمها القديم - بتريس - أي بيت قطب القوم وفي معجم البلدان ضبطها (بترُون).

البثير - لبنان - المسكن أو المحل أو (بيت أطرو) الودائع.

بثينة - Battaniyah - ويقال بثنة وبثينة وسماها بعضهم بطانية تحريف بثينة ولعل اصلها عربي من البثنة وهي الأرض الهلة والرمية اللينة أو محرفة عن (باشان) والمبرانية بمعنى أرض خفيفة رملية ومرفعها شرقي بلاد حوران واشتهرت بجودة حنطتها .

بخزان - سريانية بيت الرزي .

بُخارى - في تركستان واسم بخارى القديم تريبكتره .
 بر الياس - البقاع - أما يونانية من (بارا) ماركس و - ايلياس الشمس أي
 معاكس الشمس ، أو من - بارياس - اليونانية بمعنى السهل. أو من - بر -
 السامية بمعنى ابن و - ايلياس - اليونانية بمعنى الشمس فتكون - مولد
 الشمس - وقيل من بر وبار الياس أي ابن الشمس .

بأبا - قرية صغيرة في الشوف اسمها سرياني ، بمعنى بيت الشيخ .
 البسفور - يونانية - (بوسفوروس) أي معبر البقرة أما لقب مافها اذ تجتازها
 البقرة بسهولة أو الحرافة يونانية ان الرّبة - إيبر - منحبا المشتري بقرة
 فاجتازته بساعة .

بشغين - بلدة من المناصف في لبنان سريانية ومنها - بيت الشركاء -
 البصرة. عراق - بالكلدانية القديمة - بَسْرَت وبالسريانية الحديثة - بَسْرُو -
 أي خبز - وقيل من البصرة بالعربية ومعناها الارض الغليظة الصلبة الحجارة
 وقيل الأرض ذات الحصى . وقيل الحجارة الرخوة البيضاء . وقال آخر :
 ان بصره تعريب - بس راه - بالفارسية ومعناه - الطرق الكثيرة المتشعبة
 - وقيل ان الأول ارجح بَصْرَى إسْكِي شام - في حوران ومعنى -
 إسكبي شام - بالتركية الشام القديمة وهي مدينة ذات آثار قديمة ذات شأن
 - وبصرة - عبرانية بمعنى قلعة .

بشامون - بلدة من شوف لبنان يرجح انها من اسم الالهة اشموني .
 باكري - قرية قديمة بقرب جبل بمشيقه من أعمال نينوى محرفة عن اسمها
 القديم - بيت اكوري - بمعنى المزرعة أو مأوى الاكارين - وهي سريانية .
 بردوني - اسم نهر زحلة - لبنان - مجري من بلدة قعفرين - قاع الرجم -
 ويصب بعد تحلله في نصف زحلة بنهر الليطاني واسم البردوني يوناني -
 بَارِيدُونِيُوس من ياري حواله - وذوينوس - الزلازل أي ارضه ترحل
 لزلزالتها . وربنا كان من - بر - ابن و - ادونيس - ادونيس معبر
 بمعنى - أي ابن ادونيس - تموز -

بشري - سريانية بمعنى - اللحم - وكان فيها هيكل للإله (سرس) إله الخنطة

فقالوا بالسريانية بيت سربس وحرقت الى بسري وهي قرية مجزئة فيها
أطلال هيكل اعمده من الأبل - كرايت -

بردى - Barada - نهر دمشق العظم المشهور سماه اليونانيون قديماً خريشورواس
أي مجرى الذهب أو بردنس وربما كان هو المسى في التوراة نهر ابانة -
وقال آخرون ان نهر الاعوج وهو الأضحج ومخرج بردى من الجبل الشرقي
قرب الزبداني على ارتفاع ١٤٩ قدماً عن دمشق على مسافة ٢٣ ميلاً منها .
والنيوع من عيون هناك يجري الى الجنوب الشرقي الى الفيحة وينضم اليه
ماؤها وينصب كله في قرية جرايا وينقسم منها الى فورتين الصغرى نهر
يزيد والكبرى نهر بردى فيصل بردى الى دمر ويفترق ثلاث شعب تسمى
نهر تور او نهر باناس ونهر بردى فتتزوج هذه الثلاثة في الوادي ثم في القوطة
الى ان يصب في بحيرة المرج شرقي دمشق . قال الهاد الكاتب يذكر فروع
بردى :

الى ناس - باناس - لي صوة . بها الوجود داع وذكري مشير
- يزيد - اشتياقي وينمو كما . - يزيد - يزيد - وتورا - يثور
ومن - بردى - برد قلبي المشوق . فما أنا من حوره مستجير . . .
ويرجع انها من كلمة - برآديس - اليونانية بمعنى الفردوس وحرقت
بكلمة البريص وقال الشاعر :

يسقون من ورد البريص عليهم . بردى بصفق بالرحيق السلسل

برزه - قرب دمشق لعلها من - برزيس - بمعنى الفردوس أيضاً .

برجا - عبرانية بمعنى طرف أو موضع العرس .

برغامس - عبرانية بمعنى موضع العرس .

بمقيقا - سرماية أي بيت المظلوم .

بانجه - أو بنجه تركية بمعنى جثة ركبت منها أعلام مثل بنجه سراي وبنجه
كوي وبنجه لي صو نهر بالاناضل .

بعلين - من شرف لبنان مشهورة واسمها سرياني من - باي اعقلين - أي
بيت حزن القربين وهي قصبة الشرف .

بغداد - مدينة عراقية مشهورة بناها الخليفة أبو جعفر المنصور ثاني خلفاء بني العباس شرع بتخطيطها سنة ١١٥ هجرية واتم بناؤها سنة ١١٦ وجمعا المنصور مندورة لتلا يكون بعض الناس اقرب اليه من بعض . وسماها مدينة السلام . وسمى القسم الذي بناه الى الجانب الغربي - الزرراء - وفيها حلة الكرخ وهي لفظة سريانية بمعنى الحصن . قيل انها كان فيها سوق تقصدها تجار الصين فيرجحون ويقولون - ببع دار - أي عطية ببع وبيع اسم ملكهم . وقيل ببع اسم ضم ورداد بمعنى أعطى وقيل غير ذلك اختلف العلماء في تحليل هذه اللفظة فقال بعضهم ان كلمة - ببع - اسم ضم كان يعبد و - داد - عطية واستدوا ذلك الى قصة العسكري أنوشروان ملك الفرس لما اقطع أحد خصيانه هذه المدينة فقال - ببع - داداي - أي الضم أعطاني . وقال ياقوت الحموي الرمي في معجم البلدان عن آراء كثيرين منها قول الأعاجم - باع - بستان و - داد - اسم رجل . وقال عبدالله بن مبارك ان - ببع - شيطان و - داد - عطية . ولها آرامية - بيت كداد - أي بيت القطيع فعوض عن - بيت - بالباء كما في كثير من الأسماء . مثل بكفيا - بيت الصخرة .

بغراس = أو بمراز مدينة في لطف جبل اللكام بينها وبين انطاكية اربعة فراسخ وكذلك بينها وبين اسكندرونه . كانت حصينة فيها قلعة شاهقة وأعين وحدائق قيل كانت أرض بغراس لسلمة بن عبد الملك فوقها على سبل البر ذكرها البحري في قصيدة مدح بها احمد بن طولون بقوله :

سيوف لها في كل دار غدا ردى وخيل لها في كل دار غدا نهب
علت فوق - بغراس - فضائق باجنت صدور رجال حين ضاق بها درب
والبلدة اليوم قرية صغيرة تسمى بقراض بقضاء بيلان من ولاية حلب اسما Pagraç موقعا في لطف جبل اللكام بينها وبين انطاكية اربع فراسخ على بين الذهاب من حلب الى انطاكية .

باقوفا - آرامية - بيت قوفا - بمعنى موضع القضبان والأخشاب لكثرة غاباتها وهي اشورية .

بحر الزقاق - هو بوزغاز جبل طارق ، وُسِي قديماً اعمدة هرقل ومعبّر جبل الزقاق ، وجبل الفتح بشعقاب - ان بشعقاب الآن هي في بلدة كفرمتى في الشوف وهو الحي العربي منها . ومنها نشأ البشعقابي المؤرخ وتاريخه كان عند المرحوم الأمير محمد الأمين ارسلان وضاع الآن .

اليدراية - اسم مدرسة في دمشق لعلها من - باتيرا - اليونانية بمعنى - الأب - فمنها - مدرسة الآباء - أو تحريف - البطركية - على لسان العامة .

بشزين - في الكورة قرب طرابلس الشام وهي خصبة التربة حتى ان أغراسها توضع متلاصقة وتعطي ثماراً لذيذة . وهي بحوفة وحولها أعلى منها . ويظهر انها كانت بحيرة قبلاً أو أنها كان البحر يغمرها لوجود متحجرات حيوانات بحرية فيها ولا سيما الأسماك .

بُنطس - أو بنطاش قسم قديم من آسية الصغرى سمي هكذا لوقوعه على الشاطئ الجنوبي من - بنطس اكيثوس - في البحر الاسود .

بعلبك - مركبة من كلمتين فينيقيتين بعل وبك بمعنى - رب الوادي - وقيل معناها - مدينة البعل - أو بيت البعل . وسماها اليونان هليوبوليس أو اليوبوليس فالير بمعنى الشمس وبوليس مدينة أي مدينة الشمس وهي من اعظم المدن الشرقية بآثارها الضخمة وحدائقها ولعلها من - بعل باكوس إله الحرس .

بكاينين - مصتر بكائناً - بمعنى دجاج الحرس - ذكرها مؤرخو الصليبيين باسم - بكا - وهي من قرى لبنان قرب جزين وقيل انها سريانية بمعنى بيت الكبزوس .

بناويت - مصبريتها القديمة (بلاويط) فابدها الاقباط بناويت .

بهنسون - سماها ياقوت ساسانيان وديودورس .

باغستانون أو - روس - يقال أصل الاسم فارسي - بغ استان - مدينة الصم أو المعبد فحرفه اليونان . وتسمى ايضاً بيستون Bisoutoun ومعناه بدون اساطين مدينة فارسية خربة من العراق المجي بين همذان وكرمناش

وفيهما ظهرت الكتابة بالقلم المسماة التي قرأها السري هزري رولتسون فكان أول من عرف الكتابة المسماة وقرأها.

بقاع توتا - لبنان - سهلات التوت.

بقاع الفرز - الفرز من (الفرز) وهي إلهة شمسية عند العرب ومنها فرز - في الكورة قرب طرابلس . فمعناه بقاع الشمس نسبة الى هيكل الشمس في بعلبك وهو أولى من قول بعضهم انه نسبة الى الفرز ابن الملك صلاح الدين الأيوبي لان هذا كان بحصر وماحة سهل البقاع ٨٨٥ كيلومتراً مربعاً .

بقعاتا - لبنان - سريانية بمعنى - القاع - كان يسميها الأمير بشير الكبير الشام الصغيرة .

بوش - سبت قديماً - شن اهون - فدعاها لأقباط - بوشين - والعرب - بوش - بيت لحم - سريانية بمعنى بيت الخبز أو بيت الطعام ويسمى بيت لحم - افراثة - بمعنى المعصبة دليل خصب ارضها ونجاح زراعتها .

بيروت - باروتا في الكونك - قال سنكونياتون المشرع الفينيقي البيروتي في ترايخه مما ترجمه فلون الجيلي الى اليونانية - انها باسم بيروت زوجة ايل اول ملك على جيل . وقيل فينيقيتها - بئرت - جمع بئر واعترض على هذا الاب مارتن اليسوعي في تاريخ لبنان. ويقول كاتبه مؤلف هذا المعجم عيسى اسكندر الملوف انها باسم بعل بيريت الفينيقي وفي آثار مصر اسمها بيروتو - بمعنى السرو والصنوبر كما قال مسيرو الفرنسي وتحدد بها اشجار الصنوبر الكثيرة .

بيزنطية - استنبول - أو بيژنطيرم نسبة الى (فيزيس) الذي سار من ميمنة قبل المسيح بمدة ٥٠٠ سنة وبنها فستيت (فيرانديون) وحرقت الى هذا الاسم . ولما جاء قسطنطين الملك الكبير (كبرها) فنسبت اليه باسم القسطنطينية .

بير سبع - من أقدم الاماكن في فلسطين حفر ابراهيم يراً هناك وسماها بهذا الاسم ومعناه بير الحلف لأنه حلف هناك هو وابيالك الملك .

بياس -- وفي ياقوت (بياس) وهي مدينة صغيرة شرقي انطاكية ويناط بعضهم بتسميتها - بانياس - المار ذكرها في جنوبي لبنان. وقيل هي - آسوس - والحال ان آسوس تُعرف باسم اياس.

بيت عنيا - سريانية بيت الارثباك بلدة في فلسطين.

بيت حسدا - بيت الرحمة بلدة في فلسطين .

بيت فاجي - سريانية محل النقوص بلدة في فلسطين.

بيت مري - سريانية بمعنى بيت السادة على شرقه بخوق بيروت . ويمكن أن تكون من موري - Moerae - إلهة النحت عند اليونان . أو من كلمة موري المصرية بمعنى البحيرة لأنها تشرف على البحر .

(يتبع)

